

Helsinki, den 29. Mai 1940.  
Nº V.222.

Deutsche Verrechnungskasse,  
Haupt-Abteilung,  
Berlin C 111.

Betr. Sondervereinbarung zur Auflösung des Wertpapier-  
und Sperrguthabenbesitzes des finnischen Staates.

Wir beziehen uns auf unser Telegramm vom 27. Mai, mit welchem wir bei Ihnen ein Akkreditiv Nº 1848 im Betrag von

RM 24.385:- gleich Fmk 483.310:70

eröffneten zwecks Abrechnung über obige Sondervereinbarung. Demzufolge erteilen wir hiermit

Zahlungsauftrag Nº 66 ,

(Bestätigung des Akkreditivs Nº 1848).

Betrag: RM 24.385:- zum Kurse vom 1982/- mk 483.310:70;

Deutsche Empfänger: Zeiss-Aerotopograph G.m.b.H., Jena;

Finnischer Auftraggeber: Puolustusministeriö, Helsinki;

Gegenstand: Aerotopographische Apparate (Genehmigung des Reichswirtschaftsministeriums vom 4. Juli 1939).

Den Betrag teilen wir wie folgt auf:

70% mk 338.317:50 zum Kurse vom 11.71 schreiben wir mit

Schw.kr. 28.891:33

der Reichsbank, Berlin, laut Buchungsaufgabe <sup>221</sup> auf dieselbe auf dem neuerrichteten "Schwedenkronen-Konto" gut;

30% mk 144.993:20

wofür Sie unser "Wertpapiersperrenkonto" bei der Reichshauptbank für Wertpapiere, Buch 466, Seite 45, unter Aufgabe zu belasten belieben.

Hochachtungsvoll

Suomen Pankki - Finlands Bank